

參加上海腫瘤整合醫學會（SIO） 國際學術論壇回國心得報告

◎基隆長庚中醫科醫師 周彥瑤

◎基隆長庚中醫科主任 張晉賢校閱

今年年初由劉會平副院長同時也是本院輔助及替代醫學（Complementary and Alternative Medicine, CAM）召集主委告知，4月25～26日腫瘤整合醫學會（Society for Integrative Oncology, SIO）將於上海舉行2008年「傳統與現代結合治療腫瘤」國際論壇，在劉會平副院長與中醫分院針傷部孫部長的鼓勵下，我與張晉賢主任一同前往參與這場難得的中西醫結合腫瘤治療之國際盛會。

這次SIO於上海的國際學術論壇是由美國德州大學 M.D.Anderson 癌症中心、上海復旦大學附屬腫瘤醫院聯合主

辦。SIO是2003年所成立的一個國際性學術組織，致力於傳統醫學及現代醫學的整合以研究癌症的治療。SIO是由國際上各醫學專業領域之人員所組成的多學科組織，包括有來自美國紐約 Sloan Kettering 癌症中心、Dana Farber 癌症研究所、哈佛醫學院和德州大學 M.D. Anderson 癌症中心等各領域專家所組成。SIO成立至今每年皆舉辦一場大型的國際研討會；此外該會也舉辦了多場的國際論壇及整合醫學臨床研究的訓練課程。

論壇以「傳統現代結合腫瘤學理論、研究和實踐」為主題，分為中醫理論、中藥開發與註冊的相關政策、中草藥研究、針灸研究及國際合作特別會議等五大部分。SIO透過專業醫療團隊組織，將替代療法治療癌症的近況進行論述，同時加入高水準的科學評估，分享結果，促使癌症相關症狀得到有效控制，以尋找出治療癌症的最佳方法。SIO的重點在於運用針灸、推拿、音樂療法、天然草藥、冥想和其他身心介入法、營養療法以及更多的合適方法來共同治療癌症。SIO的目標是緩解癌症症狀，以提高癌症患者的生活質量。而SIO的主



▲張晉賢主任（左二）與SIO大會主席 Dr. Cohen（中）及中國醫藥大學中醫結合研究所陳汶吉所長（左一）等合影

要任務是讓參與腫瘤治療的醫療人員、癌症患者、護理人員以及其他相關人員了解傳統與現代結合療法的科學性、有效性、毒性和局限性。SIO 也提供演講、討論和學科評估等論壇。在傳統和現代結合的治療中，SIO 期盼透過適當的培訓和專業領域的認證，為癌症患者提供最優良的醫療品質。

本次會議安排世界著名的腫瘤學專家作專題報告、論文口頭報告及論文壁報展示等多項學習和交流內容，論壇中的主要內容有(1)對傳統現代結合腫瘤學理論、研究和實踐概況進行系統性的回顧和探討；(2)分析替代療法和傳統醫學 (Traditional Chinese Medicine, TCM) 的相關資料；(3)整合療法治療腫瘤的臨床效果；(4)評定 TCM 及整合療法促進癌症治療和康復的有效性、安全性和可行性；(5)綜覽腫瘤學及整合醫學最新科研成果及發展方向。

我國的傳統醫學以悠久歷史、完整理論體系和豐富的臨床實踐在近年來於國際腫瘤治療界得到越來越多的重視。臨床腫瘤學專家、生物醫藥公司都意識到 TCM 治療腫瘤的療效。現在國際上都投入大量資源對 TCM 治療腫瘤進行高品質的基礎與臨床研究。此次中國科技部所提出的 TCM 國際合作的目標已達成共識，內容包括：

1. 提高傳統醫學服務人類健康需要的能力和促進傳統醫學事業的發展。
2. 促進中國傳統醫學和西方醫學的整合，創造癌症治療和衛生保健服務的新模型。
3. 加強東西方交流，促進傳統和現代文化的整合，增強不同國家之間的相互了解。

SIO 上海國際論壇為腫瘤學家、TCM 醫務人員和其他衛生保健專家提供

交流最新替代療法和 TCM 治療癌症研究的機會，也為整合醫療領域在各國之間建立合作交流的平臺。通過這次論壇，我們了解到：

1. 提高癌症患者臨床效果的 TCM 實踐經驗。
2. TCM 治療產生效果的可能機制。
3. 支持使用 TCM 治療的重要臨床試驗結果。
4. 證明 TCM 臨床實踐有效性和安全性的資料。

傳統與現代結合醫學是醫學領域的一門新興學科，也越來越受到國際間的重視。例如代表美國頂尖醫學中心的 30 多個醫學院，就共同組成了學術健康中心整合醫學國際聯盟。這意味著在傳統現代結合治療的研究中，必須具備高度嚴謹的科學態度及要求嚴格執行實驗的標準。透過本次大會發表輔助醫學療法和 TCM 的研究數據，以及傳統現代結合療法治療腫瘤的臨床效果，使與會者能夠從 TCM 整合治療癌症中獲益。

筆者有幸參與此次盛會，除了看到西方醫學為癌症患者尋找最佳治療方法，所做的努力外，並嗅得中醫藥將於未來的新興整合醫學中扮演主要角色；王創辦人於民國 86 年在長庚醫院設立中醫部門，曾勉勵同仁要『繼承傳統醫療數千年來的經驗和智慧。並結合現代科技，整合中西醫學。』，與此次國際論壇「傳統現代結合腫瘤學理論、研究和實踐」的核心觀念不謀而合。從這次的論壇中讓我們了解到傳統現代結合療法在治療腫瘤的臨床效果，促使我們在未來不論是面對基礎研究還是臨床治療癌症上都有更深更廣的認識。長庚中醫人，努力直追吧！不要錯過這班以中醫藥為主的新興醫學列車。☺

